

## 〔あとがき〕外にもあったハーンの蔵書

昭和3年10月17日、富山高等学校（旧制）の開校式直後の講堂に於いて、校長の南日恒太郎氏の令弟の田部隆次氏（当時女子学習院の教授、ハーンの高弟）が「ヘルン文庫」について講演を行った。

富高 第7号（富山高等学校交友会誌）の講演要旨によれば、ハーンの蔵書はすでに田部氏の弟の田部重治氏が勤務する、都内A大学へ譲渡が決まっていたという。たまたま上京された南日校長が、田部氏からその話を聞いた翌日の早朝、田部氏宅を訪れ「あの話がまだ決まってないなら是非富山に欲しい」と熱心に言われたという。A大学への譲渡は、学長の決裁を待つのみで9分9厘決まっていたという。兄の熱意により、ハーンの蔵書（後にヘルン文庫と名づける）は「神國日本」の原稿を加え、富山へ譲渡されることが決まった。

中に立った小泉家では、田部重治氏に申し訳なく思われたのか、文庫の蔵書の中から数冊を重治氏に譲られたという。真偽のほどは不明だったが、ハーンの研究家で金沢市在住の染村絢子氏が、平成10年7月、増築された新館にオープンした新しい「ヘルン文庫」を訪れられた際、都内のA大学にあるハーンの蔵書を同大学のご好意で閲覧された概要を聞くことが出来た。

それによると、いずれもヘルン文庫蔵書と重複するもので、文庫の書架番号24-29の Robert Browning の全集 The poetic and dramatic works of Robert Browning 6 vols. (Boston : Houghton, Mifflin, 1891-92) であるが、A大学所蔵のものはアメリカ時代に購入したと思われる「Lafcadio Hearn」のゴム印が押されているが、第5巻第6巻には押されていないという。これは押し忘れでないかと染村氏が言われる。ヘルン文庫のものは「へるん」の刻印があり、日本へ来てから買ったもので出版年が1891-92年だが、A大学のものは1887年と古い。

もう一つは、書架番号31-32の同じく Robert Browning の Selections from the poetical works of Robert Browning. First series - Second series. 2 vols. (New York : Macmillan, 1884) で、ヘルン文庫のものは、「Lafcadio Hearn」のゴム印があり、アメリカ時代に買ったものだが、A大学のものは「へるん」の刻印があり、日本へ来て買ったもので、1巻目はアンカットで2巻目だけが東京帝大講義の参考書として用いたらしい。この8冊は前述の如く小泉家から田部重治氏に譲られた図書らしい。同氏が後にA大学に寄贈され、現在は貴重書扱いとなっている。もちろん本学同様複写等は不可となっている。

ヘルン文庫には複本がかなりあるが、アメリカに残して来たもので、後にグールド氏から小泉家へ返されたもの、日本へ来てから集めたもの—などから成っており重複がある。とりわけハーンが東京帝大の講師となつてからの集書のうち、英米文学書、特にイギリス詩が多いが、複本のうち、1部には書き込みが多いが、もう1部には書き込みがない。その書き込みも文中よりも扉や索引部分に見られる。これは蔵書を大切にしたハーンの性格そのものでないだろうか。

昭和2年に編纂された「Catalogue of the Lafcadio Hearn Library in the Toyama High School」は3年足らずの間によく整理され、目録としてまとめられたと思う。高田力、平岡伴一先生の尽力によるものである。この目録は70年経った今でも利用されている重要な目録であり、寄贈依頼が絶えない。しかし、インターネット時代の今日では、インターネットで目録を公開した方が、世界からヘルン文庫を検索することができる。そんな観点からこの目録を作り直した。

冊子体目録では、分類索引、著者索引、書名索引など初版より検索を豊富にしたが、インターネットでは、検索エンジンなど使って論理積で検索できるはずである。

「ラファディオ・ハーン小泉八雲関係文献目録」、「神国日本」画像、ハーンの「おとぎ噺」画像などの電子情報も冊子体目録同様活用していただければ幸いである。

(図書館専門員 秋元國男)

富山大学附属図書館所蔵

ラファディオ・ハーン

ヘルン (小泉八雲) 文庫目録 改訂版

(非売品)

1927年 (昭和2年) 11月3日初版発行

1999年 (平成11年) 3月20日改訂版発行

編纂 富山大学附属図書館

発行 富山大学附属図書館

富山市五福3190

URL: [HTTP://WWW.toyama-u.ac.jp/](http://www.toyama-u.ac.jp/)

[tya/library/ihrca.html](http://www.toyama-u.ac.jp/tya/library/ihrca.html)

印刷 中央印刷株式会社